

Michel Schellekens
nieuwe voorzitter
Stichting ZLSM



PAGINA 4

Opening
Cultuurcentrum De
Klimboom Simpelveld



PAGINA 7

15e Eyser
Indoor Kampioenschap
Jeu de Boules



PAGINA 9

ASICS Xtrails
Nederland 2015
komt naar Vaals !



PAGINA 16

Dialectklucht 'Sjandaal in ut sjpetaal' gespeeld door TOG Bocholtz

BOCHOLTZ - Voorverkoop kaarten: Bakkerij Dreesen, Wilhelminastraat 27 / Sigarenmagazijn Laval, Dr Nolensstraat 25 / Cafe de Auw Leemkoel, Dr Nolensstraat 12 / Of bestellen via www.toneel-bocholtz.nl. Indien er nog kaarten beschikbaar zijn, zijn deze ook verkrijgbaar aan de avondkassa. Speeldata 14, 15, 21 en 22 maart. De uitvoeringen vinden plaats in de Harmoniezaal, Dr. Nolensstraat 7 te Bocholtz. Begin voorstelling 20.00 uur.

Korte inhoud

Dokter Frings is een dokter op leeftijd die nogal vergeetachtig en verstrooid is. Hij wil dan ook graag met pensioen, maar er moet eerst nog een opvolger gevonden worden. Via het uitzendbureau komt Joep Douven binnen. Gelukkig is Joep niet vies van werken. Samen met hoofdzuster Joke en verpleegster Annie pakt hij echt alles aan. Ook met Netje Gerards en de directeur van het ziekenhuis weet Joep wel raad. Als dan opeens Wim Steenbergen en later de heer Terpstra ten tonele



verschijnen raakt Joep toch in een benarde situatie. Hoe hij zich hieruit redt, kunt u zien tijdens een van onze voorstellingen.

Achter: Wil Theunissen, Danny van Gelder, Monique Degens, Jos Brauwers, Manon Bost, Patrick Senden, Baukje Prickarts, Mathieu Frijns en Lenie Meens.
Voor: Nadine Schwochow (Inspiciënt), Pattie Senden (souffleuse), Wiel van Loo (decor)

Iedereen is van harte welkom op Open Dag bij Centre Beauté

Beleef schoonheid bij Centre Beauté op zaterdag 14 maart van 10.00 – 16.00 uur in Berg en Terblijt

BERG EN TERBLIJT - Op zaterdag 14 maart 2015 is Open Dag bij schoonheidsinstituut Centre Beauté waar iedereen van harte welkom is om kennis te maken met de nieuwe behandelingen en laatste trends in huidverzorging. U kunt kennismaken met permanent make-up, de Amerikaanse PCA skin behandeling gebaseerd op peelings en serums, definitief ontharen met laser, trendy Gel-Color bij OPI en nog veel meer.

Speciaal tijdens deze Open Dag vertelt Esther Crombag, schrijfster van het boek 'Blind Vertrouwen', wat schoonheid voor haar betekent. Esther is vanaf haar elfde jaar blind. Ze is ruim 15 jaar trouwe klant van Centre Beauté en vertrouwt blind op haar schoonheidsspecialisten. U kunt de persoonlijke passie van Esther Crombag en Centre Beauté beleven tijdens de Open Dag op 14 maart a.s. Van 12.00 uur tot 13.00 uur is Esther in



de salon om te vertellen over schoonheid.

Centre Beauté, gevestigd in Berg en Terblijt, is sinds 35 jaar specialist in huidverbetering voor

gezicht en lichaam. De deskundige schoonheidsspecialistes Anny en Charlotte Maenen van schoonheidsinstituut Centre Beauté staan met hun gediplo-

Lees verder op pagina 4 >

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
- Irmstraat 7, Simpelveld
- 06 - 19 86 88 16
- info@weekbladtroebadoer.nl
- Drukkerij Deitz & Weeren
- Roy en Anja Weeren
- Maastrichterlaan 111, Vaals
- 043 - 306 17 43
- info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Kabeljauwhaas
per kilo € **16⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe
€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁰⁰**

Vaals best presterende Limburgse gemeente op de woningmarkt!

57% van de woningen in Vaals door WijzerWonen verkocht

VAALS - Vorige week publiceerde de website woningmarktcijfers.nl de best presterende gemeenten van 2014. In de landelijke lijst staat gemeente Vaals op plek 10. Volgens het rapport van deze website heeft de woningmarkt een prima jaar achter de rug in vergelijking met 2013. Vooral de toename van het aantal transacties(+39,4%) is opmerkelijk. In Vaals werden vorige jaar 97 woningen verkocht, 23 meer dan in 2013. Daarnaast ging in Vaals de ge-

middelde koopsom fors omhoog(+15%), maar nam het woningaanbod flink af. De verkooptijd in Vaals is met 11 maanden tot 13 maanden, veel gunstiger dan het landelijke gemiddelde van 19 maanden. Samen met de woningeigenaren, verkocht WijzerWonen Makelaardij in het vorige jaar 76 woningen, waarvan er 55 in Gemeente Vaals . Dit is maar liefst 23% meer woningen dan in 2013(59). De makelaars van WijzerWonen waren verantwoordelijk voor 57% van de woningtransacties in Gemeente Vaals. Met een gemiddelde verkooptijd van 7,6 maanden, kan dus ook weer in 2014 gesteld worden dat WijzerWonen de succesvolste makelaar van Vaals is! WijzerWonen Makelaardij heeft momenteel nog meer dan 270 woningzoekenden die op korte termijn een woning willen kopen. Dus overweegt u om uw woning aan te bieden op de woningmarkt en wilt u deze ook echt verkopen in 2015, dan neemt u contact op met WijzerWonen Makelaardij - 043-3064789.

Nieuwe website heemkunde Nijswiller

NIJSWILLER - De Heemkundevereniging Nijswiller heeft tijdens de quiz- en filmavond van 28 februari jl. een nieuwe website gelanceerd. De oude website werd steeds moeilijker te bewerken en dat leverde regelmatig problemen op voor de webmasters. De nieuwe website

T Huisarts/apotheek

BOCHOLTZ

Artsen: dr. Mom, dr. Hazelaar en dr. Pleunis

Kommerstraat 51
Telefoon: 045 - 544 12 13
Spoedlijn: 045 - 544 12 08
Receptenlijn: 045 - 544 12 13
Open: ma. t/m vr. 8.30-18.00

Apotheek

Kommerstraat 51a
Telefoon: 045 - 544 40 94
ma.-vr. 8.30-12.30 / 13.30-17.30

SIMPELVELD

Artsen: dr. Crützen, dr. Schiffeler en dr. Emonts

Kloosterstraat 59
Telefoon: 045 - 544 03 33
Spoedlijn: 045 - 544 03 25
Receptenlijn: 045 - 544 03 33
ma.-vr. 8.00-13.00 en 14.00-17.00

Apotheek

Kloosterstraat 61
Telefoon: 045 - 544 11 00
ma. t/m vr. 8.30-18.00

Bedankt

aan alle mensen,
medewerkers en
artiesten die voor de
mensen van de WOZL
weer een onvergetelijke
carnavalsmiddag/avond
hebben bezorgd.

Het was
geweldig!

Marjo
Schoonbrood



Kleintjes

De Bergbloem Banholt

043 - 457 22 59

Aanleg en onderhoud,
bestratingen, graszoden,
kunstgras leggen en leveren

Gezocht

Restaurant in Vaals zoekt
nieuwe medewerkers. Op zoek
naar een leuke bijbaan?

Kom dan ons gezellige team
versterken!

Tel: 043 - 8521123 v.a. 16:30u

Gezocht

Nette poetshulp voor
1x per 2 weken à 3/4 uurtjes
Info 06 - 25 505 707

is te vinden onder:
www.heemkundenijswiller.nl

Sudokupuzel** / week 10			2	5	1			
						7		2
		4	3		9		1	
					3	5		4
			5	9		8	2	
	9			1	2			
			6		5		7	1
	2			8				
					6	4	9	

BETER WATER VOOR MINDER GELD



**Gerard
Vanhommerig**

LIJST 1 NR 2



ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



Ook voor reparatie van modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

**Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte**

**St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl**

Vervolg van pag 1: 'Open Dag'

meerde en enthousiaste team voor persoonlijke aandacht en professionele huidbehandelingen met het beste resultaat voor jong en oud. In 1979 richtte moeder Anny Maenen (70) het instituut voor huidverbetering op.

Anny: 'Persoonlijke aandacht voor de cliënt heeft in onze schoonheidssalon altijd hoog in het vaandel gestaan. Om een optimale behandeling te kunnen samenstellen is het van belang

verwenbehandelingen met gezichtsmassage, milkpeeling, permanent make-up, verwijderen pigment vlekken, littekenbehandeling, camouflage therapie tot definitief ontharen. En hierbij hoort een uitvoerige uitleg bij al onze behandelingen en producten.'

In 2005 kwam dochter Charlotte (36) in het bedrijf en vanaf die tijd is innovatie een steeds meer prominente rol gaan spelen. Charlotte: 'Met vakkennis, persoonlijke aandacht voor

- + Werkzaamheden op locatie.
- + Ruime openingstijden (avond uren en weekend).
- + Zowel voor de particuliere als de zakelijke markt.
- + Advies en levering van computers en randapparatuur.
- + Ook voor al uw Apple problemen (iPhone, iPad, iMac)
- + Software en Hardware installaties.
- + Back-ups, opschonen en snelheidsproblemen.
- + Internet problematiek.
- + Webdesign, Online back-up en Hosted exchange.
- + WIFI netwerken voor campings en hotels.

Webdesign

€499

Voor een afspraak, neem contact op met :

info@computerserviceheuvelland.nl
www.computerserviceheuvelland.nl

06-16403220



de klanten én innovatie is het team in staat geweest de meest uiteenlopende huidproblemen succesvol te behandelen. We hebben geïnvesteerd in apparatuur volgens de allerlaatste trends. Zoals Lipofreeze, voor plaatselijke vetverwijdering, of intensieve peelingen waarmee verbluffende resultaten worden behaald. Naast geavanceerde en professionele apparatuur werken we met zorgvuldig geselecteerde producten, zoals Babor, Lancome, Dermaceutic, PCA, OPI. Alle producten die gebruikt worden tijdens de behandelingen zijn voor thuisgebruik verkrijgbaar in onze winkel. Ons schoonheidsinstituut is aangesloten bij branchevereniging Anbos en werkt samen met tal zorgverzekeraars. Wekelijks is een ervaren cosmetisch arts in onze salon om specialistische behandelingen te verrichten. Middels het gebruik van injectables (tijdelijke fillers en botox) kunnen rimpels en plooien behandeld worden, met als doel de cliënt een goed gevoel en fris uiterlijk te geven. Zo biedt ons tweede generatie schoonheidsinstituut een compleet aanbod voor huidverbetering en huidverzorging.'

Tijdens de Open Dag op zaterdag 14 maart 2015 van 10.00 uur tot 16.00 uur kunt u op uw gemak zien wat Centre Beauté allemaal in huis heeft. De schoonheidsspecialisten staan klaar om u te verwelkomen met een drankje en vervolgens uitleg te geven over huidverbetering.

Michel Schellekens nieuwe voorzitter Stichting ZLSM

SIMPELVELD - Per 1 januari 2015 heeft Ton Baaten aangegeven zijn voorzitterschap van de ZLSM neer te willen leggen en na intern overleg is besloten dat Michel Schellekens zijn rol zal overnemen.

In de jaren van zijn voorzitterschap heeft Ton een enorme bijdrage geleverd aan de redding van de Miljoenenlijn. Hij laat een sterke organisatie achter die langzamerhand er weer financieel bovenop krabbelt.

Ton's opvolger Michel Schellekens is geen onbekende bij de ZLSM. Vanaf 1996 tot 2012 is Schellekens Bestuurslid en Directeur Exploitatie geweest waarna hij begin 2014 terugkeerde in de rol van Coördinator Commercie. In de tussentijd is hij voorzitter bij RTV Roermond geweest en heeft hij de ZLSM nog regelmatig als adviseur bijgestaan. Schellekens is 49 jaar oud, woont in Roermond en is in het dagelijks leven Director Business Development bij Ingram Micro Supply Chain Solutions.

Een van de eerste uitdagingen is het uitvoeren van het Meerjarenplan en het verstevigen van de Bestuurs- en Managementlaag.



Windmolens prima, echter geen verdere uitbreiding en horizonvervuiling rond:

Vijlen, Nijswiller, Eijs, Trintelen,
Ubachsberg, Bocholtz en Simpelveld



18 maart: Jan Franssen

uw eigen Heuvelland kandidaat Lijst 4 - Nr. 17

Heuvelland kandidaat: Vaals, Gulpen-Wittem,
Voerendaal en Bocholtz/Simpelveld



Alliance rings

Trouwringen actie
Nu herenring gratis.

Gouden trouwringenactie
Nu exclusief verkrijgbaar bij:

Levenslange garantie op alle trouw- en huwelingsringen van Alliance Rings™

Informeer snel naar de wel heel aantrekkelijke voorwaarden in onze winkel of op alliancerings.nl

Vraag naar de voorwaarden



J. Kicken
Goudsmid - Juwelier
Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193

www.juwelierkicken.nl

Esprit | Mi Moneda | Zinzi | Danish Design | Melano | Tommy Hilfiger | Boccia | TW Steel

Wij werken het liefst op afspraak!



www.You-Rent.nl
Attracties & Partyverhuur
Springkussen, tenten, zeskampspellen,
tabbuffetten, Oudhollandse spellen
Bocholtz/Landgraaf
06 428 400 12

**BETER WATER
VOOR MINDER GELD**



waterbelang
Heuvelland



**Josette
Van Wersch**

LIJST 4 NR 2

4 Maart Open Huis Heemkundevereniging Mechelen

Mechelen en de Mijnen (2)

Woensdag 4 maart a.s. houden wij weer OPEN HUIS. Het hele jaar 2015 gaan we aandacht besteden aan de mijnbouw in Limburg en in het bijzonder aan het leven en werken van de mijnwerkers uit Mechelen. In maart laten we u het 2e deel van de 6-delige serie 'Zwarte Ogen' – vertellingen uit de mijnstreek – zien. Een onderdeel van deze aflevering is het onderwijs aan

de toekomstige mijnwerkers op de OVS de Ondergrondse Vakschool, en de TVS de Technische Vakschool. Verschillende Mechelse jongens hebben deze opleiding gevolgd en hebben zelfs nog hun werkboeken en schoolschriften!

U bent van harte welkom van 10.00 uur tot 11.30 uur op de Vitalishof. De Vitalishof ligt achter het Medisch Centrum Heerenhofweg; ingang rechterdeur op de binnenplaats. Voor diegenen die slecht ter been zijn, is er een lift aanwezig.

OPEN HUIS
zaterdag 07 maart 11.00 - 15.00

Graag zouden wij u willen uitnodigen voor de ruwbouw bezichtigingsdag in Partij.
Op 07 maart 2015 bent u van 11:00 tot 15:00 van harte welkom op de Van Cosselaerstraat 50 in Partij.

Laat u verrassen door Viebrockhaus!





viebrockhaus
Das Zuhausehaus.

Harry DE WARME BAKKER

Aanbiedingen

5 Krentenbollen	voor	1.50
2 Broden naar keuze	voor	4.00
Strooisel pudding	voor	7.95
Bienestich kersen	voor	10.00

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

31e Voorstelling Toneelvrienden Wittem dreigt weer een kassucces te worden

PARTIJ - De klucht 'Little Sister' - In 't Belang van de Gemingde' staat weer garant voor humor van de bovenste plank.

Het voorjaar komt er stilaan weer aan en dan krijgt het acteerbloed bij de Toneelvrienden van Partij-Wittem extra zuurstof. De amateurtoneelvereniging uit Partij-Wittem is weer druk in de weer met de voorbereidingen voor de toneelvoorstellingen 2015. De uitvoeringen zullen plaatsvinden op: vrijdag 13, zaterdag 14, vrijdag 20, en zaterdag 21 maart. Voorverkoop: Bakkerij Meessen te Partij. The crew van dit jaar heeft de hele winter gerepeteerd en zet de komende weken de puntjes op de i om wederom met een spektakelstuk te kunnen vlammen.

De klucht van dit jaar 'Little Sister - In 't Belang van de Gemingde' is een vertaling in het Nederlands door An van Kessel en door de Toneelvrienden zelf in Heuvelland dialect omgezet. De bekende schrijver Wolfgang Bräutigam staat garant voor prachtige toneelcreaties. De regie is in de vertrouwde handen van Margriet Delamboy uit Vijlen.

De cast van 2015: Torsten Hounjet (burgemeester Van Houten), Loek Lemmens (Jean Willems), Annet van der Voort-Nix (Mevr. Boom), Wim van Wersch (Vincent Smeets), Wilma Slangen-Lumey (Hilary van Houten), Nicole de Groot-Bost (Elsbeth Willems), Michelle Rompen (Puk Reewinkel), Rick Simon (Ricardo Jacobi), Wiel Kohl (opa), Mariandel Canisius-Simons (Fatima).

Korte inhoud: Op het menu van deze klucht staat een burgemeester, die 'het belang van zijn gemeente' hoog in het vaandel heeft staan. Als voorgerecht zorgt hij ervoor, dat zijn huisgenoten uit huis zijn en ook een tijdje wegblijven.

Bij het hoofdgerecht stelt hij zijn huis ter beschikking aan het televisie programma: Little Sister. De camera's zullen een groep mensen volgen, die zich hiervoor opgaven in de hoop een prachtige prijs te winnen. Zoals gebruikelijk bij een verrassingsmenu wordt er een scala van binnen- en buitenlandse smaakmakers toegevoegd. Het geheel wordt afgesloten met een toetje, dat verrassend zal smaken.

SPAANS - FRANS - CATALAANS

Op vakantie of reis?

Maak uzelf verstaanbaar met de dagelijkse woordenschat. Met een eigen ontwikkelde methode; veel conversatie en geen boeken! Deskundige en gediplomeerde lerares geeft les aan kleine groepen, privé en bijles.

Lessen worden in Bocholtz en Heerlen gegeven.

Informatie: Julia Bertomeu / Tel.nr.: 06-40797979

E-mail: spaanse-franse-taal@hotmail.com / KvK: 56182198

Communiedecoratieshow
Op zondag 15 en 22 maart
kunt u van 11.00 tot 16.00 uur in onze winkel kennismaken met ons communie assortiment

Enjoy feestballonshop

Voor onze speciale communieactie kijk op onze website!

www.enjoyfeestballonshop.nl
Looierstraat 35-37 Gulpen 0031-(0)434503337

f

Gezocht: nieuwe leden voor onze showdansgroep!

SIMPELVELD - Een nieuw seizoen gaat weer van start voor de kleintjes, jeugd en damesgroep van Dans en Showgroep Accelerando! Alle groepen gaan weer beginnen met nieuwe dansen. In alle groepen zijn er nog enkele plaatsen vrij voor nieuwe leden! Lijkt dansen jou leuk en wil je onze groep komen versterken? Kom dan eens vrijblijvend kijken op 1 van onze

trainingen! De eerste maand is gratis!

Als je al een van de leden kent ben je uiteraard ook welkom om eens mee te komen!

De damesgroep traint op woensdagavond vanaf 18.00u.

De jeugdgroep op donderdagavond van 17.45 t/m 19.30 uur bij café Oud Zumpelveld.

De kleinste groep op maandagavond van 16.30u tot 17.30u bij café Oud Zumpelveld.

Wil je meer info? Bel met Trees Kicken 045-5444413 of stuur een mailtje naar

info@accelerando-simpelveld.nl

Kapsalon De Brand's Quelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511
Uw adres voor professionele haarkleur

Elke woensdag Herenknipavond zonder afspraak van 17:30u - 20:00u (inloop tot 19:30u)

Uw hoofd is mijn reclame

Wij knippen voor: **Haarwensen**
www.haarwensen.nl

www.KapsalonDeBrandsQuelle.nl
Facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle

Opening Cultuurcentrum De Klimboom

SIMPELVELD - Op 7 maart vindt de opening plaats van de nieuwe Klimboom aan de Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld.

Om 15.00 uur vindt de interne opening plaats. Deze wordt verricht door de heer P. Diederer, directeur van het Huis voor de Kunsten in Limburg en door de heer J. Evers, directeur van de Woningstichting Simpelveld.

Vervolgens vindt om 20.00 uur het openingsconcert plaats met de bekende artiest Jack Vinders, voor dit concert zijn nog een beperkt aantal plaatsen beschikbaar. (Graag vooraf reserveren via 0655954525 of via info@puurweijersnweijers.nl)

Het gebouw is eigendom van de Woningstichting en wordt beheerd door de Stichting Culturele Evenementen, bestaande uit de dames Orjana Ploemen, Lilian van Moerkerk en de heren René Heltzel, Hub Mulleers, Karel Broekmans en Arno Baumann.

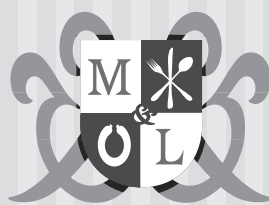
De afgelopen maanden is er veel werk verzet om de vroegere gymzaal om te bouwen tot een volwaardig kunst en cultuurhuis. Men is er in geslaagd om het gebouw om te vormen van

de oorspronkelijke sportfunctie naar de culturele functie. Hierdoor is er ruimte gemaakt voor een ruime theaterzaal en voor een viertal ateliers voor kunstenaars. Het is deze mix van theater en ateliers die de Klimboom zo uniek voor Limburg maakt.

Door de hoge kosten die een ander met zich meebrengt, zult u bij een bezoek merken, dat het cultuurcentrum voorlopig nog in ontwikkeling is en daarbij is elke eventuele bijdrage van uw kant van harte welkom. Een mailtje naar info@cultureel-simpelveld.nl is voldoende, dan ontvangt u nadere informatie over deze financiële actie.

Het bestuur van de Stichting nodigt u graag uit om tijdens een van de voorstellingen in maart het theater te komen bezoeken:

Op 7 maart: Jack Vinders, op 15 maart: Die Moselsänger, op 22 maart: Ruud Verhoeven en op 25 maart een kindervoorstelling met poppentheater Fatsnerran Samen met de Stichting Culturele Evenementen zijn velen blij met het feit, dat het culturele hart van Simpelveld op een nieuwe plek kan blijven kloppen. U bent van harte welkom.



Meggie & Loek

SLAGERIJ - TRAITEUR - WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame: di. 3 mrt. t/m za. 7 mrt.

Runderschnitzels 4 stuks voor € 6.98

Hamburgers 4 stuks voor € 3.95

Scalopinne met gratis witte wijnsaus 4 halen / 3 betalen

Malse Entrecote met peperroomsaus 100 gram € 2.25

Broccolipannetje 500 gram € 4.98

Zuurvlees 1 kilo € 9.98

Bief in truffelsaus 100 gram € 1.65

Paasbroodje per stuk € 2.98

Heerlijke Goulashsoep uit eigen keuken 1 liter € 3.98

Koude schotel 500 gram € 4.25

Kip carbonare salade 100 gram € 1.45

Italiaanse spek 100 gram € 1.35

Parma di lucca 100 gram € 2.45

Leverkaas 100 gram € 1.35

Woensdag: 100 gr. Gehakt & 100 gr. Hamworst € 2.98*

* maximaal 2x aanbieding per klant

zetfouten voorbehouden



Markt 13 • Simpelveld • 045-5441857

Wij zijn 7 dagen per week geopend:
van 12.00 uur t/m 24.00 uur

Woensdag aanbieding:

Scholfilet Schotel

met frites, ravigottesaus en appelmoes

Nu voor € 5,95

Deze aanbieding is geldig op woensdag 4 en 11 maart a.s.

Donderdag aanbieding:

Kapsalon Taco

Frites met tacovlees en kaas overbakken
sla, chilisaus en yoghurtdressing

Nu voor € 6,00

Deze aanbieding is geldig op donderdag 5 en 12 maart a.s.

CV de Össkes is op zoek naar een nieuw prinsenpaar voor 2015-2016

EYS - Carnaval is nog maar net voorbij en het was een mooi en geweldig seizoen voor onze Prins Milan, Prinses Evi, minister Daniek, Hofnar Ties, Dansmarietje Zoë en de raad van 11. Omdat wij onze voorbereidingen moeten treffen voor volgend jaar zijn wij op zoek naar een jeugd prins en/of prinses!!!

Lijkt het je leuk om voor een keer met carnaval jeugd heerser of heerserin te zijn over het Osseriek en voor te gaan in de Polonaise geef je dan snel op!

Deze oproep geldt voor alle kinderen die nu in groep 6 zitten, in Eys wonen en na de zomervakantie naar groep 7 gaan. Ouders kunnen hun kinderen telefonisch opgeven bij Leon Grooten 06-10831323. Graag opgeven voor 1 april. Dus wees op tijd want na deze datum is opgave niet meer mogelijk.

Solistenconcours Gemeente Gulpen-Wittem

EYS - Elk jaar organiseert een van de korpsen uit de gemeente Gulpen-Wittem een solistenconcours voor alle jeugdleden van de harmonieën en fanfares uit de gemeente. Dit jaar is de organisatie in handen van Harmonie St. Agatha uit Eys. Op zaterdag starten wij om 13.00 en is het laatste optreden om ca 17.45. Zondag gaan we verder om 13.00 uur, de prijsuitreiking staat gepland om ongeveer 18.15 uur. U bent van harte welkom in het Wielderhoes, Van Wachendonckplein 26 in Wijlre. Er is geen entree, enkel een vrije gave.

Spreekuur politieke partij Leefbaar Simpelveld

SIMPELVELD - Donderdag 5 maart 2015 houdt de politieke partij Leefbaar Simpelveld van 18.00 tot 19.00 uur spreekuur in de hal van het gemeentehuis. U kunt daar terecht met vragen over onderwerpen die betrekking hebben op de gemeente Simpelveld en haar diensten. Tijdens dit spreekuur is een raadslid en een fractieassistent aanwezig om uw vragen te beantwoorden of om u te adviseren hoe te handelen.



**Groente, Fruit,
aardappelen en zuivel**

Open:
dinsdag t/m zaterdag
10.00 - 18.00 uur

Verrassende aanbiedingen
in de winkel!

HOEVE *Scholtissenhof*



www.scholtissehof.nl
Heiweg 1, Bocholtz
045-5445260

Proeven, Genieten en Beleven



**Horeca en
decoratie winkel**

Open:
dinsdag t/m zondag
10.00 - 18.00 uur

Ook groepsreserveringen
en workshops

Moddersjproach- express

ZUMPELVELD - De ZLSM en de dialectvereins va Óche, Kirchroa, Kirchroa Wes en Bóches/ Zumpelveld gunt tsezame dialekttritte organiseren. Onger 't vare vertseeld gidderin-

ge in zieng moddersjproach ege gedichte of verhoale. Op d'r tsewede mei vertrekt vanaaf 't station va Zumpelveld de iesjte Sjienebus um 9.30 oer en de tsewede rit is um 13.30 oer. Vuur kaate kint d'r tseeriet bei 't Annie Cremers, Kloosterplein 20 i Zumpelveld. Tel: 045-5441222.

Der pries van de kaate is vuur volwassene € 14,00 en Kinger va 3-12 Joar € 7,00.

Dabei is ing tas kaffie of theë i begrèfe.



Lei's schilderwerken

voor: binnen-/buitenwerk en onderhoud

Tel. 045-5440548 / 06-55168447

Quelle 24 - 6351 AW Bocholtz

E-mail: lei-schilderwerken@planet.nl



Profiteer nu van 10% WINTERKORTING

Brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbiedingen week 10: Proef en beleef het echte ambacht

Chiabattawit van 2,15 voor **1.75**

Italiaanse broodjes 5 halen = 3 betalen

Schwarzwaldkerchvlaai kersen middel van 10.95 voor **8.95**

Chocolade-puddingsoezen 4 stuks voor **5.20**

Wilhelminastraat 27 Bocholtz tel: 045-5441298 bakkerij.dreessen@planet.nl

VAESSEN Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
van din. 3 mrt.
t/m zat. 7 mrt.

dinsdag / woensdag aanbieding

Speklappen
500 gr. € **3.25**

Hals karbonade
500 gr. € **3.75**

donderdag / vrijdag / zaterdag aanbieding

VERS VLEES

Runderpoulet 500 gr. € **4.65**

Runderlappen 500 gr. € **4.65**

Mager soepvlees 500 gr. € **4.65**

Varkensfilet 500 gr. € **6.50**

Varkenshaas 500 gr. € **8.15**

VLEESWAREN

Gevulde rollade 100 gr. € **1.29**

Rauwe ham 100 gr. € **1.98**

Gegrilde ham 100 gr. € **1.98**

Kant & klaar

Kip pilaf
500 gr. € **5.75**

Kipsaté
500 gr. € **5.75**

Bami
500 gr. € **2.95**

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

15e Eyser Indoor Kampioenschap Jeu de Boules

EYS - Op zondag 15 maart aanstaande organiseert d'r Huuppe Kloep alweer het 15e Eyser indoor kampioenschap Jeu de Boules. In de zaal van Café Sport in Eys worden weer vier jeu de boules banen aan-

gelegd waarop de wedstrijden gespeeld zullen worden. De opbrengst van dit jaarlijks terugkerend evenement komt zoals elk jaar geheel ten goede aan de jeugd van Eys. Elk jaar worden er enkele jeugdverenigingen of verenigingen met een jeugd afdeling geselecteerd die dat jaar de opbrengst krijgen overhandigd door d'r Huuppe Kloep. Er wordt gestreden in een toer-

nooi voor kinderen tot en met 14 jaar en in een toernooi voor kinderen ouder dan 14 jaar en volwassenen. Het toernooi begint om 14:00 uur en er kan ook ingeschreven worden tot 14:00 uur. In het jeugdtoernooi wordt gestreden voor eremetaal en bij de volwassenen zijn er geldprijzen te winnen. De derde plaats € 25,-, de tweede plaats € 50,- en de winnaar krijgt € 100,- en

een wisselbeker. De inschrijfkosten voor het jeugdtoernooi is € 2,50 per koppel en voor het volwassenentoernooi is € 10,- per koppel. Iedereen is welkom om mee te strijden voor de prijzen en D'r Huuppe Kloep nodigt U dan ook hartelijk uit om er samen met ons een gezellige en sportieve middag van te maken.



Voor vragen over...

**Heeft u vragen op het gebied van zorg, jeugd of werk/inkomen in de gemeente Simpelveld?
Dan kunt u hier terecht voor een antwoord.**



Opgroeien, opvoeden en ondersteuning daarbij?

Team Jeugd:

T: 045 - 544 01 85 (Centrum Jeugd en Gezin Simpelveld (CJG))
E: centrumjeugdengезin@simpelveld.nl
W: www.cjgparkstadlimburg.nl



Werk en inkomen

ISD Kompas

T: 14 045
E: info@simpelveld.nl
W: www.simpelveld.nl



Langer zelfstandig thuis wonen of meedoen in de maatschappij?

WMO:

T: 14 045 of 045 - 544 83 83
E: info@simpelveld.nl
W: www.simpelveld.nl



Wonen, zorg en verblijf in een instelling?

Centrum Indicatiestelling Zorg (CIZ):

T: 0900 - 1404 (elke werkdag tussen 8.00 en 18.00 uur)
E: info@ciz.nl
W: www.ciz.nl



Bij spoed: Bel uw huisarts, zo nodig telefoonnummer 112

NU AL 35 JAAR GEWOONWEG DE BESTE

Vernieuwde showroom!
 met vele ideeën van o.a. de
 topmerken Luxaflex, Jasno,
 Weinor en Corradi



Laumen zonwering en rolluiken mag zich in het Zuiden nu al 35 jaar de specialisten in zonwering noemen. Profiteer van dit vakmanschap en deze jarenlange beproefde ervaring. Neem de proef op de som!

Showroom: Beitel 110a Heerlen
 Tel. 045-5423848
www.laumen.nl




LAUMEN
 ROLLUIKEN ZONWERING BV
Zonneklaar!



Kom feestvieren op zaterdag 7 maart!!!
Omdat wij al 25 jaar voor kindervoetjes zorgen...



- Ballonnen-artiest (11.00-14.00)
- Verse popcorn
- Kleurwedstrijd
- Iets lekkers te drinken
- Nieuwe collectie!!!
- Cadeautje uitzoeken bij het weggaan
- Playstation aanwezig

Het grootste assortiment kinderschoenen met extra smalle en extra brede leesten (wijde 2 t/m 6) en van maat 18 t/m 43. Kindervoeten worden bij ons altijd deskundig opgemeten.



Pinocchio & HIP
SHOES FOR KIDS

PIEDRO®



Petits Pieds
 SHOES FOR KIDS



schoenenspecialzaak
pieds sur terre

Willemstraat 48, Heerlen 045-5724471
www.piedssurterre.nl

U vindt ons achter het station.

Openingstijden:
 di. t/m za. vanaf 9.30 uur.

Parkeren kan heel makkelijk
 voor de deur!!

Lokaal Limburg



*Dichtbij
Betrokken
Daadkrachtig*

Lijst 11

‘Geen gedwongen herindeling’

‘Aandacht voor de menselijke maat’

‘Zorgvuldig omgaan met gemeenschapsgeld’

REGIONALE KANDIDATEN

Raimond Franssen, Klimmen, lijsttrekker

Jean Paul Kompier, Vaals, wethouder

Suzanne Lipsch, Voerendaal, wethouder

Jan Meijers, Simpelveld, (vm) raadslid

Lokaal-Limburg is de lijst van lokale partijen in Limburg

Passio in duplo Concert in de kerk van Wahlwiller

WAHLWILLER - Na de succesvolle passieconcerten van de afgelopen twee jaar pakken de koren Schola Cantorum en Vocaal Ensemble Donna Voce groots uit in het jubileumjaar 800 jaar Wahlwiller. De naam van het concert is Passio in Duplo en betekent dubbel lijden. Voor de middeleeuwse kerk van Wahlwiller is dit wel van toepassing en zelfs iets uit het recente verleden. De rel over het schilderwerk en de kruiswegstaties van Aad de Haas is alom bekend. De expressionistische kruiswegstaties en de ingetogen devote vormgeving bevatten echter een schat aan symboliek en beelden de lijdensweg van Jezus trefend uit. Een verhaal dat vele bezoekers diep ontroerd. Toch is hieraan nóg een lijdensverhaal verbonden. De afbeeldingen van de kruiswegstaties werd ook een persoonlijke lijdensweg van Aad de Haas. Er ontstond een ongekende strijd over de schilderijen in Wahlwiller met als hoogtepunt de verbanning van de kruiswegstaties op goede vrijdag 1949. Zelfs de hoogste katholieke autoriteiten in Rome keurden het werk van Aad de Haas in Wahlwiller af. Dit trok een enorme wissel op zijn persoon en werk.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Nieuwe uitzending Omroep Krijtland

GULPEN - De uitzending van Omroep Krijtland begint deze week met het Regiojournaal. Hierin dit keer aandacht voor de huldiging van de turnkampioenen in Gulpen en een workshop bonbons maken in Vijlen. Daarna volgt een nieuwe aflevering van Koetsche durch 't Krijtland. Hierin staat het werk van kunstschilder Pierre Delnoy centraal.

Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 5 maart en is een week lang dagelijks op de gebruikelijke tijdstippen (3, 7, 11, 15, 19, 21 en 23 uur) zowel analoog als digitaal (Ziggo-kanaal 46) op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebookpagina en de website van Omroep Krijtland (omroepkrijtland.nl).

Het verhaal, tijdens het concert, geeft de parallellen aan tussen het lijdensverhaal van Jezus en de lijdensweg van Aad de Haas in de kerk van Wahlwiller. Er ligt een tijdsspanne van 2000 jaar tussen beide passieverhalen, maar de overeenkomsten zijn verbluffend.

Deze unieke voorstelling met lichtbeelden, acteurs en zang kunt u meebeleven op vrijdag 29 en zaterdag 30 mei aanvang 19.00 uur en zondag 31 mei aanvang 15.00 uur in de H. Cunibertuskerk te Wahlwiller. Entree bedraagt € 15,-. Kaarten kunt u bestellen bestellen via: cultureleactiviteitwahlwiller@

Nat./Internationale verhuizingen
HET BEKENDE VERTROUWDE ADRES
D&N
Full service • De-/hermonteren • Opslag
VERHUIZINGEN
Vrijblijvende offerte:
043 - 457 49 16 / 06 - 461 21 949

gmail.com of bij Sonja Knubben 043 451 2221

Wegens grote belangstelling en

het beperkt aantal plaatsen is het raadzaam tijdig te reserveren!

CASH QUIZ
EEN UITDAGING VOOR ALLE
KINDEREN

Een gastles over geldzaken.

Om 't in de vingers te krijgen.

Rabobank Centraal Zuid-Limburg staat voor de klas.
Als je jong leert hoe je met geld moet omgaan, heb je daar je leven lang plezier van. Daarom komen we naar diverse basisscholen in de regio toe om een leuke les te geven met allerlei tips en tools. Wie is in jouw klas het slimst met geld?
O.a. in Amstenrade, Margraten, Oirsbeek, Schimmert en Wijlre!

Een aandeel in elkaar

Rabobank

Zij-actief

afdeling Simpelveld

Zij-Actief in de 'the Picture'

Dinsdag 10 maart om 19.30 uur in de Rode beuk kloosterstraat Simpelveld. Olga Vijgen geeft dan een presentatie van haar werk als Goudsmid. In het kader van de collegetour, zal dhr. burgemeester De Boer ons als gast deze avond bezoeken. Graag willen wij alle leden met vriendinnen en bekenden uitnodigen, voor deze interessante



avond. Er zijn geen kosten aan verbonden. Graag tot ziens!

Zij-actief

afdeling Mechelen

Op 6 maart organiseert de kring Heuvelland de Wereldgebedsdag in de toeristenkerk in Gulpen. Het is een viering samengesteld door vrouwen uit de Bahama's. Het thema is: Begrijp je mijn liefde. Aanvang zal om 15.00 uur zijn. Vooraf aanmelden is niet nodig, iedereen is welkom!

Op woensdag 11 maart om 20.00 uur wordt in de Geulhof een lezing gegeven door notaris-kantoor Metis. Zaken die aan bod komen zijn o.a. het opstel-

len van een testament en de mogelijkheden hiervan en hoe zit het met het geven van schenkingen. Lijkt U deze lezing interessant en bent U geen lid? U betaald € 3,- en bent van harte welkom. Leden mogen deze leden gratis bijwonen.

Op vrijdag 20 maart van 14.00 uur tot 17.00 uur organiseert Zij Actief Mechelen een High Tea voor de bewoners van dr. Ackenshuis in Gulpen in het kader van NL Doet!

De dag voor alleengaanden wordt dit jaar gehouden op 22 april in café "De Heerlijkheid Breusj" in Eijsen.

Meer info volgt!

Hair & Beauty

Kapsalon Marjo • Beautysalon Irene

Kapsalon Marjo:

Op alle tassen krijgt u in de maand maart **25% korting** en bij aankoop van 2 goldwell volume producten **10% korting**

Beautysalon Irene:

De nieuwe voorjaar/zomer make-up is binnen!

Nu bij aankoop van 2 producten uit de nieuwe lijn **10% korting**

Deze aanbiedingen gelden alleen in maart!

Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag
(woensdag rustdag - behalve Beautysalon!)

Puntelstraat 1j • Simpelveld • 045 - 544 43 44

Kijk ook eens op: www.marjo-irene.nl

De hele maand maart bij restaurant De 3Sprong

Tegen inlevering van deze advertentie, ongeacht het aantal personen

SCHNITZEL met saus naar keuze, frites en salade **9.95**

Alle **AMBACHTELIJKE PANNENKOEKEN 50% korting!**

Openingstijden:

vr, za, zo, ma vanaf 12.00u - di gesloten - wo vanaf 14.00u - do vanaf 17.00u
in het weekend is reservering aanbevolen!



Restaurant De 3Sprong

Kruinweg 3 (bij het bungalowpark) Simpelveld

T. 045 544 6005 E info@restaurantde3sprong.nl

W www.restaurantde3sprong.nl

Rozenweekend

bij het bocholtzer bloemenhuis v.a. woensdag t/m zaterdag

prachtige rozen 7 stuks voor € **3.99**

2 bossen voor € **7.00**

graag tot ziens in het bloemenhuis
Groetjes Ancella en team



Minister Ruijsstraat 14a * 6351 CK Bocholtz * 045-5444106

De Hoeëghede van C.V. Woeësj-joepe



Prins Erwin I

Blommekunnigin Daisy

Jeugdprins Tren I en jeugdprinses Tara I

Prinses Marianne

en Gala-ordedrager dhr. Hollanders

Wille tsezame mit d'r Road van Elf gidderinge bedanke
vuur inge geweldige vasteloavend.

Tevens danke aan alle deelnemers aan d'r Kingeroptsoch,
d'r Groeëse Optsoch, en alle Zumpelveldse carnavalsactiviteiten,
oane uuch woar ut nit hof zoeë schun gewea.

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

EYS

Parochie St. Agatha

Zaterdag 7 maart

19.00 uur: Jaardienst ouders Crutzen-Heuts. Jaardienst Bertha Coenen-van Wersch. Gest. jrd. ouders Degens-Schijen. Bertha Ploum Hendriks (collecte)

Zondag 8 maart

9.45 uur: Gest. jrd. Wiel Huynen

Maandag 9 maart

19.00 uur: Gezinsmis – Thema: A van Aandacht. Jaardienst ouders Hendriks-Haambeukers Ouders Debie-Pelzer en Frans en Willem Pelzer. André Kösters

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 8 maart

11.00 uur: Voor de overledenen van de familie van Loo en kinderen
I.v.m. restauratie is er woensdag 11 maart is er geen H. mis

Misintenties

Kerkbestuursleden of via e-mail: kerkbestuur.wahlwiller@gmail.
com of telefoon: 06 46 16 56 61
Info: www.kerk-wahlwiller.nl

Kerkbijdrage

NL75INGB0001056843 of
NL92RABO0132204452
t.n.v. parochie H. Cunibertus

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 7 maart

19.00 uur: H. Mis. Met medewerking van organist Harry Weijenberg. Jaardienst voor ouders Hub Schmeets en Sophia Schmeets-Stalman; tevens voor schoondochter Eugenie. Voor Jeanne Vaessen-Broers; tevens voor overleden familieleden.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of
st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op woensdag 4 maart om 14:30 uur is er een Gesprek op de woensdagmiddag. We gaan met elkaar in gesprek over de veertigdagentijd. Iedereen is van harte welkom in de Oude Pastorie van Vaals (Kerkstraat 41).
Iedere eerste vrijdag in maart gaat op Wereldgebedsday het gebed de wereld rond, elk jaar opnieuw, al bijna 100 jaar lang. Steeds bereidt een andere groep christenen de viering voor. Dit jaar nodigen vrouwen van de Bahama's ons uit. Zij maakten de liturgie met als thema: 'Begrijp je mijn liefde?'. De viering van Wereldgebedsday 2015 wordt in het Heuvelland gehouden op vrijdag 6 maart. In Gulpen bent u om 15.00 uur van harte welkom in de Toeristenkerk, Rosstraat 5. De organisatie en uitvoering is in handen van gemeenteleden van de Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland, kern Vaals-Gulpen, en de Afdeling van Zij-actief Zuid-Limburg. Na afloop is er koffie/thee met wat lekkers en gelegenheid elkaar te ontmoeten en na te praten over de viering. Op zondag 8 maart, 3e zondag in de 40-dagen voor Pasen, is er om 10.00 uur een viering in de Hervormde Kerk van Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Harrie de Reus. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Voor de allerkleinsten is er ruimte om onder begeleiding van een ouder te spelen.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

maart. Aanvang 20.00 uur. Zie voor inhoud van deze klucht elders in dit blad. Bent u nieuwsgierig en wilt u gratis naar dit stuk gaan kijken? Meld u dan zo spoedig mogelijk aan bij een van onderstaande telefoonnummers; Maria Hagelstein: tel. 043-4501195 of bij Mieke van Harskamp: tel. 043-4552541.

Belangenbehartiging Ouderen en Gehandicapten van Gulpen-Wittem

PARTIJ - Zoals u wellicht gehoord zult hebben, brengen de Toneelvrienden Wittem, in maart een 'klucht' in het gemeenschapshuis 'Age Wienhoes' in Partij. Wij hebben voor de ouderen in Gulpen-Wittem een aantal gratis kaarten gereserveerd, en wel voor zaterdag 21

Wir haben zusammen gekämpft,
zusammen gehofft
und zusammen verloren.
Schmerzlich ist der Abschied,
doch Dich von Deinem Leiden erlöst zu wissen,
gibt uns Trost.

Peter Mertens

* 4. Juni 1947 † 27. Februar 2015

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meinem lieben Mann, Vater und Schwiegervater,
unserem guten Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Naty Mertens geb. Bayani
Ralf und Marion mit Jordy und Shania
Monika mit Britta
Raimund und Jutta
Familie Sittmann
Familie Vahedi
Familie Babadocht
Familie Ezami
Familie Bayani
sowie alle Anverwandten und Freunde

52066 Aachen, Malmedyer Str. 34

Die Exequien werden gehalten am Montag dem
9. März 2015, um 10.00 Uhr in der Kapelle vom
Westfriedhoff II, Vaalserstrasse in Aachen.

Die Beerdigung findet um 10.20 Uhr auf dem
Westfriedhoff II statt.

Sollte jemand aus Versehen keine besondere Anzeige
erhalten haben, so diene diese als solche.



Moedig tot het laatste moment, maar door ziekte verzwakt,
is op 79-jarige leeftijd van ons heengegaan

Godfried 'Frits' Amkreutz

echtgenoot van

M.M. Teernstra

Partij: mevrouw M.M. Amkreutz-Teernstra

Simpelveld: Ralf
Björn

Partij: Leo

Vaals, 19 februari 2015

De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden.
Een bijzonder woord van dank gaat uit naar de medewerkers van
zorgcentrum Langedael te Vaals voor hun liefdevolle verzorging.

Elly Boltong Pluijmaekers

Geboren 17 augustus 1943 Overleden 27 februari 2015

Op woensdag 4 maart 2015 nemen wij afscheid van mama in de kerk van Bochtoltz. De dienst begint om 11.00 uur. Mama hield van bloemen. Wij zouden het op prijs stellen als u één enkele witte bloem mee zou nemen voor haar.

De crematie vindt daarna plaats in stilte.

Weduwe van Alex Boltong

Kinderen en kleinkinderen:

Manon en Tom
Susan en Dick

Ruben en Annemarijn
Siemen, Sterre
Isis, Marijn, Isabel, Sofia

Familie Pluijmaekers
Familie Boltong



ZijACTIEF

afdeling Eys

Op maandagavond 9 maart a.s. zal Marlies Lambermont uit Mechelen een lezing houden over Iconografie op de maandelijkse ledenavond van ZijActief Eys. Mw. Lambermont zal in deze lezing ingaan op de ontstaansgeschiedenis van iconen met uitleg over hoe wij iconen kunnen "lezen", hoe en met welke materialen ze gemaakt worden en de spiritualiteit ervan door het liturgisch jaar heen. De avond wordt gehouden in Cafe Sport, Grachtstraat 1a in Eys en begint om 20.00 uur. Toegang voor leden is gratis, introducees betalen 2,50.

Reünie voetbal dames/meisjes sv nijswiller

NIJSWILLER - SV Nijswiller is in samenwerking met de plaatselijke Heemkundevereniging bezig om in het najaar een reünie te organiseren voor oud-dames/meisjesleden en hun trainers en begeleiders. Heb jij zelf bij deze teams gevoetbald, begeleid of ben je hun trainer geweest en ben je nog niet persoonlijk benaderd, geef dan even door hoe we je kunnen bereiken. Ook al zou je geen interesse hebben laat dan toch even iets weten. Zo weten wij of we iedereen hebben kunnen bereiken. Stuur je reactie naar mdormans@ziggo.nl of 06-51621120.

Blessure voorkomt succes voor Judoka van JV Banzai

Op zondag 22 februari j.l. heeft Brandon Vluggen van judovereniging Banzai deelgenomen aan de Limburgse Kampioenschappen judo tot 15 jaar in Roermond. Na een goede start met 2 gewonnen wedstrijden, verloor hij in zijn derde partij tegen de latere Limburgs Kampioen. Tijdens dit gevecht kreeg hij een flinke tik op zijn knie, waardoor hij in de volgende wedstrijd helaas moest opgeven. Wil jij ook eens op de judomat van JV Banzai? kom dan gerust eens kijken op de trainingen op maandag en dinsdag in de gymzaal van de brede school De Klimpaal in Simpelveld. Info: www.judo-banzai.nl

sv Zwart-Wit'19



Zwart - Wit '19 - KVC Oranje

Voor Zwart-Wit telt maar één ding: drie punten. Niet meer en niet minder. Thuiswedstrijden moeten in deze fase van de competitie punten opleveren. Het is dus een cruciaal duel op weg naar handhaving. Zelden stond het water bij Zwart-Wit zo hoog. Kunnen ze het nog wegpompen? Ondanks het nog steeds heersende blessureleed zullen de fitte Zwart-Witters zich vol overgave naar een overwinning proberen te spelen. Zowel de spelers als supporters zijn zich bewust dat er strijd geleverd moet worden

Programma

Zaterdag 7 maart:

Zw.-W. MF1/2 - Voerendaal	09:00
Zw.-W. F1 - RKVVM/Sibbe	09:30
Zw.-W. E2G - Geusselt E1	09:30
Zw.-W. E1 - Jekerdal E1	10:30
Zw.-W. D1G - Jekerdal D2	11:30
RKMVC/Partij - G./Zw.-W. C1	11:15
EHC/Heuts B1 - Zw.-W. /G. B1	13:00
Langeb./Limb. - Zw.-W. /G. A1	14:30
Limbricht - Zw.-W. vet	17:00

Zondag 8 maart:

Zw.-W. 1 - KVC Oranje 1	14:30
Zw.-W. 3 - RKMVC 4	11:00

Uitslagen

VV Hellas - Zw.-W'19 F1	0-1
Scharn E4 - Zw.-W'19 E2G	1-1
SVB/V'daal - Zw.-W'19 D1G	3-1
Gul./Zw.-W'19 C1 - Eijsden	7-1
Zw.-W'19 vet - Wijlre	2-4
Sportclub'25 1 - Zw.-W'19 1	2-0
Sportclub'25 4 - Zw.-W'19 3	1-4

Limburgse Windbuks

Schutters Bond: 1 maart

Revanche-2 - Willem Tell-1	773-841
G.Westerbeek 200 / M.Raven/J.Ramakers	213 208
Hubertus/vijlen - SVK'79-1	807-805
A.Vleugels 212 / M.Biermans/F.Smeets	204 210
Paardestal-1 - Expeditus-1	834-841
C.Thewissen 212 / K.Weber	213
Paulus-1 - Revanche-1	uitg.
Oranje-1 : vrij	
Hoofdklasse: 1. Expeditus-1	12326, 2.
Willem Tell-1	11766, 3. Paardestal-1
11558, 4. Paulus-1	10771, 5. Revanche-1
10551	
Iste Klas: 1. Revanche-2	11826, 2.
Hubertus/vijlen-1	11252, 3. Oranje-1
11186, 4. SVK'79-1	11130

Weduwe 78 jaar zoekt spontane, leuke vriendin om samen te kletsen, winkelen, terrasje pikken, dagtocht maken etc. (geen bijbedoelingen). Liefst Simpelveld/Wittem en omstreken.

Brieven onder nummer wk10 van dit blad aan:
E-mail: info@weekbladtroebadoer.nl
of per post: TMdesign, Postbus 21016, 6369 ZG Simpelveld

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders



Tijdelijke woonruimte?

Bent u op zoek naar een tijdelijke woonruimte?
Bungalowverhuur Zuid Limburg biedt u keuze uit
17 ruime bungalows in Simpelveld.

ruime bungalows (tot 4 personen) • autovrij en gratis wifi
volledig gemeubileerd • speeltoestellen en speelweide

☎ 085-00 30 364 ☎ 06-460 61 461 | www.bungalowverhuurzuidlimburg.nl

TAXI Avantis

06 - 30488278

**Boodschappen halen , verjaardagen ,
ziekenhuisafpraak , ook dit is
mogelijk bij Taxi Avantis !!!**

Frank van de Berg , Begoniastraat 17 , Bocholtz

www.taxi-avantis.nl info@taxi-avantis.nl

ASICS Xtrails Nederland 2015 komt naar Vaals !

VAALS - In het weekend van 5 t/m 7 juni wordt in Vaals de ASICS Xtrails Nederland 2015 georganiseerd. De organisatie van de jaarlijkse Vaalserberg Challenge is hierbij een partnership aangegaan met het Belgische Sportevent, dat deze trailrun-series sinds enkele jaren in België organiseert. Start en finishplaats is wederom Landal Hoog Vaals. Van hieruit wordt het startschot gegeven

voor diverse onderdelen. Over het hele weekend gezien vindt een wedstrijd plaats voor de competitief ingestelde trailrunners. Deze bestaat uit een 'proloog' van 7 km, de zogenaamde 'Kamikaze-loop', die als opwarmertje dient voor de andere drie langere trails. Bij deze prolog moeten 298 hoogtemeters overwonnen worden. Sportevent zegt hierover: "Met start aan de voet van de Wilhelmi-

natoren en aankomst helemaal bovenop hebben we een van de mooiste locaties van Nederland gevonden. De finish bovenop de beroemde Skywalk zullen onze lopers nooit vergeten".

's Zaterdags wordt de 2de etappe gelopen met een afstand van 25 km en 537 hoogtemeters. 's Avonds vindt een spectaculaire 'Nighttrail' plaats over een afstand van 15 km en 246 hoogtemeters. Hierbij is een hoofdlamp verplicht. Dankzij Scarabee - Trailrunshop - kunnen alle deelnemers een Petzl Hoofdlamp met 25% korting aankopen en er bovenop een gratis Petzl Buff ontvangen. De bestellingen worden steeds op vrijdag doorgegeven aan Scarabee, die de Petzl's zullen opsturen ten laatste 14 dagen na ontvangst betaling. Levering van de MYO is vanaf eind januari direct bij introductie, dus deze klanten zijn de eerste die deze lamp ontvangen in Europa! Ook aan de kinderen is gedacht want zaterdagmiddag wordt een Kidstrail georganiseerd op Landal Hoog Vaals.

's Zondags is dan de Vaalserberg Trail. Dit is enerzijds de laatste

etappe voor de competitieve trailrunners, maar staat ook open voor de recreanten. Op de website van ASICS Xtrails Endurance Series (www.xtrails.eu/vaalserbergtrail/) wordt deze dag als volgt aangekondigd: met enig trots presenteren we de eerste editie van de Vaalserberg-trail op 7 juni krijgen de lopers keuze uit vier afstanden: 11 - 20 - 30 en 53 km. De Vaalserberg-trail heeft alles om een echte trail klassieker te worden. Veel hoogtemeters, prachtige bossen en velden en een prachtig traject dat door drie verschillende landen loopt: Nederland, België en Duitsland. Volgens onze bescheiden mening is dit DE trail om in 2015 te lopen!

Het belooft een groots evenement te worden, waarbij Vaals zeer zeker in de picture zal komen te staan. Tot nog toe zijn er reeds 60 inschrijvingen van competitieve trailrunners voor de 'Stage-race' (de etappewedstrijd), 173 inschrijvingen van recreanten voor de diverse afstanden op zondag en 70 inschrijvingen voor de Nighttrail op zaterdag.

Info: www.xtrails.eu



富臨酒樓
Chinees-Indisch specialiteiten restaurant
'Rose Garden'
Heiweg 200, 6351 HZ Bocholtz
Voor meer informatie of reserveringen,
bel **045 - 5441420**
Openingstijden: maandag t/m donderdag 16.00-21.00 uur
vrijdag t/m zondag en feestdagen 12.00-22.00 uur

Afhaalmenu A (1 pers.) Babi pangang Tjap Tjoi Mini loempia's Saté € 10,20 met kleine bak nasi of bami	Afhaalmenu B (2 à 3 pers.) Babi pangang Foe Yoe Hai Koeloeyuk Saté, kroepoek € 14,95 met grote bak nasi of bami (half nasi / half bami 0,75 extra)
Afhaalmenu C (3 à 4 pers.) Babi pangang Tjap Tjoi Kipfilet met sambalbaliesaus Pisang goreng Saté en kroepoek € 19,95 met 2 kleine bakken nasi of bami	Afhaalmenu D (4 à 5 pers.) Babi pangang / Foe Yoe Hai Koeloeyuk Kipfilet met ketjapsaus Mini loempia's Saté en kroepoek € 26,75 met 2 grote bakken nasi of bami

Alle gerechten en menu's met kleine bak mihoen € 2,00 en grote bak mihoen € 4,00 extra

Lopend buffet (v.a. 10 pers.): een heerlijke kop soep, u kunt onbeperkt eten van verschillende soorten warme gerechten en vers fruit met slagroom. **Voor maar € 11,95 p.p.**

Reserveren gewenst! Voor kinderen van 4 t/m 12 jaar € 6,95 p.p.

Koffietafel, bruiloft of vergadering?
Wij zijn graag uw gastgever. Bel ons!

Drukkerij Deitz & Weeren



Al uw grafische zaken onder één dak!

Geboortekaartjes Printen, Kopiëren
Huwelijkskaarten Uitnodigingen

Nu ook voor al uw kantoorbenodigheden!

drukkerijdeitzenweeren.nl

043 30 61 743 | Maastrichterlaan 111 | 6291 EM Vaals

Alzheimercafe Parkstad Heerlen

HEERLEN - Dinsdag 10 maart 2015 bent u weer vanaf 19.00 uur van harte welkom in het Alzheimercafe Parkstad Heerlen.

Deze avond heeft als thema: Communicatie bij mensen met dementie.

Familieleden, mantelzorgers en zorgverleners vragen zich dikwijls af hoe ze moeten communiceren met een persoon met dementie. Contact maken met mensen met dementie betekent meer dan alleen maar praten. Langs welke andere kanalen kunnen we meer te weten komen over hoe mensen met dementie zich voelen of wat zij denken?

Tijdens deze bijeenkomst bespreken Paul Hermans, psycholoog bij Cicero Zorggroep, en Hanne Bollen, logopediste bij Cicero Zorggroep, achtergronden rondom communicatie bij mensen met dementie.

De cafeavonden worden gehouden in de grote recreatiezaal van Zorgcentrum Tobias, Piet Malherbestraat 2 te Heerlen (postcode 6417ZA). De zaal is open vanaf 19.00 uur, het programma start om 19.30 uur en eindigt om ca. 21.30 uur.

Zoals altijd zijn de entree, de koffie en de thee gratis en is het niet nodig om u van tevoren aan te melden.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Thijs Peeters, tel. 045-5416248.

Nieuws van Kadampa Meditatie Centrum Nederland

SCHIN OP GEUL - Het pad naar vrede: Lezingen en meditatie over Boeddha's tijdloze wijsheid. 4 maart: onderlinge verbondenheid / 18 maart: Wat we het meest nodig hebben / 25 maart: Onze spirituele motor. Tevens zijn er 2 halve dagcursussen op 1 maart en 29 maart en het Nederlands Nationaal Festival in het weekeinde van 13-15 maart met een extra lezing van Genla Kelsang Koensang op 11 maart.

Voor verdere informatie, onkosten en booking: zie www.kmc-nederland.nl Tel: 043-4592458

Voor
VAALS
Vijlen - Lemiers

Provinciale Staten:
CDA Lijst 2 Nr 23

Waterschap:
WaterBelang Lijst 4 Nr 4

John Coenen



Algemene ledenvergadering Noabere va Viele

VIJLEN - Het bestuur van de Noabere va Viele nodigt alle leden uit om naar de algemene ledenvergadering 2015 te komen. De vergadering wordt gehouden in Café-restaurant Bergzicht aan de Vijlenberg 55-57 op zaterdag 7 maart 2015 van 13.00 uur tot 17.00 uur.

Aansluitend aan deze vergadering wordt er vanaf 15.00 uur het Vielender Dictee afgenomen door de leden van de dialectwerkgroep. Daarnaast is er een tentoonstelling rondom boekdrukkunst. Dit dictee en

dames- & herenmode

damesmaten van 36 t/m 56
herenmaten van S t/m XXL

leo's haarstudio

kapper, mode & accessoires

kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321

jolandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

de tentoonstelling is ook voor niet-leden toegankelijk.

Tenslotte merken we op dat zowel het eerste als het tweede jaarboek 'd'r Noaber, nujs va

vreuger en noe' nog te koop is. Zowel op deze middag als doorgaans bij Buurtwinkel Schins in Vijlen en the Readshop in Vaals (alleen het tweede jaarboek).

VAKGARAGE WITTEM

APK AKTIE **I.C.M. KLEINE BEURT**
€ 19,95

U bent bij ons o.a. aan het juiste adres voor:

- Onderhoud, reparatie van alle automerken
- APK keuring
- Banden, trekhaken en accessoires
- Online afspraak maken
- Garantie, Vakgarage Autoverzekering, vervangend vervoer

KIJK VOOR AL ONZE ACTIES & DIENSTEN OP: WWW.VAKGARAGEWITTEM.NL

Rijksweg 11 | 6286 AD Wittem | T 043 457 8010 | info@vakgaragewittem.nl



Familie bedrijf sinds 1931

SHOWROOM OPRUIMING!



Peugeot 207SW XS bouwjaar 2010
NU € 11.950,-

o.a.

- Panoramadak - Lichtmetalen velgen
- Navigatie - Bluetooth
- 1.6 VTI 120 PK motor
- 16" Velgen - Metallic Lak



Renaul Modus AUTOMAAT bouwjaar 2006
NU € 6.950,-

o.a.

- Radio / CD -speler
- Airco - Getinte ramen
- 1.6 I motor - AUTOMAAT
- Metallic Lak - Electrische ramen



Peugeot 208 STYLE Normaal € 19.995,-
NU € 17.500,-

o.a.

- Climate control - Pack visibilité
- Parkeerhulp achter
- Elektrisch inklapbare buitenspiegels.
- Middenarmsteun voor
- Navigatie - Lichtmetalen velgen
- Metallic lak

Alle prijzen rij klaar !
OP = OP

Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bocholtz - Tel 045-5441835 - info@grassere.nl - GRASSERE.NL
 Werkplaats dagelijks geopend van 7:30 - 17:00 uur, zaterdag tot 12:00 uur

KSV Helios bereikt finale Oberliga!

SIMPELVELD - Op zaterdag 21 februari jl. vond de vierde en laatste reguliere competitiewedstrijd gewichtheffen van de Oberliga Nordrhein-Westfalen plaats. De atleten uit Simpelveld verschenen in Wuppertal aan het plankier met als doel de finale-wedstrijd van de Oberliga te bereiken. Daarvoor moest wel die dag de tweede plaats bereikt worden.

Na een goed begin bleven de verdere resultaten bij het trekken achter door de vele mislukte beurten. Halverwege de wedstrijd stond men wel al op de tweede plek maar de voorronde op nummer drie, SV Westerholt bedroeg maar 15 kilopunten.

Echte tevreden was niemand maar de korte pauze bleek wonderen verricht te hebben. Zo stroef als ervoor, zo soepel liep het na de pauze. Persoonlijke records werden aan elkaar gegeven en uiteindelijk werd de tweede plek met ruim verschil veilig gesteld.

De wedstrijd werd gewonnen door KG Wuppertal met 804 kilopunten, tweede werd Helios met 743 kilopunten. SV Westerholt kwam met 671 kilopunten op de derde plaats.

Daarmee staat vast dat volgende verenigingen de finale bereikte hebben: AC Keulen, KG Wuppertal en KSV Helios.

Deze wedstrijd zal op 14 maart in Simpelveld plaats vinden en wel om 18.00 uur bij partycentrum Oud Zumpelveld.

mooiso

Welkom bij Mooiso

Puur een moment voor jezelf: ontspannen, genieten, ervaren...

De schoonheidsspecialist is haast niet meer weg te denken. Voor een gezichts- of lichaamsbehandeling, voor huidproblemen of gewoon om te ontspannen kunt u bij de schoonheidsspecialist terecht. Ga voor de diverse behandelingen naar een ANBOS-schoonheidsspecialist.

Ook Salon Mooiso is vanaf 2015 bij Anbos aangesloten!!



Hiernaast is Salon Mooiso gespecialiseerd in Acne.

U zorgverzekeraar vergoed geheel of gedeeltelijk de kosten van de specialistische behandeling

ACNE.

Raadpleeg altijd uw polisvoorwaarden of neem contact op met uw zorgverzekeraar.



Mandy Schiffelers
 Tel: 06-41171059
 Mail: info@salonmooiso.nl
 Simpelveld

**MET EEN LEESBRIL
ACHTER DE COMPUTER
IS ALS...**



**ERVAAR DE VOORDELEN VAN
EEN BEELDSCHERMBRIL**

Nieuwe tijden vragen nieuwe kijkoplossingen
Wie staan er eigenlijk zelden bij stil, maar de leesbril en multifocaalbril stammen uit het pre-computertijdperk. Ze zijn echter minder geschikt voor langdurig gebruik achter een beeldscherm. Daarvoor is de beeldschermbril.

Voor wie is de beeldschermbril?
De beeldschermbril is ideaal voor mensen vanaf 40 jaar en mensen die meer dan 2 uur per dag achter de computer zitten. Een beeldschermbril geeft de ogen de juiste ondersteuning en voorkomt vermoeidheid en irritaties van de ogen.

Straks ook op uw neus?
Van de bril dragers vanaf 40 jaar gebruikt 90% dagelijks een computer. Steeds meer mensen gebruiken hierbij een beeldschermbril en ervaren de vele voordelen. Wist u al dat er een complete Rodenstock beeldschermbril is vanaf € 279,-? U heeft ruime keuze uit vlotte monturen en trendy kleuren! Wil zien u graag in onze winkel.

**VANAF
€ 279,-**



MOONEN
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 • WWW.MOONENOPTIEK.NL

Halfvasten Carnavalsbal voor goede doel

VIJLEN - In Vijlen wordt zaterdag 14 maart een Halfvasten Carnavalsbal gehouden voor het goede doel. Zowel de entreegelden als een groot deel van de consumptieprijs gaan namelijk naar het project Global Exploration.

Carlo Lennarts (15) uit Wahlwiller en Jim Bulles (16) uit Bocholtz gaan deze zomer in het kader van dit project naar China. Ze doen dit samen met enkele tientallen leeftijdsgenoten van scholengemeenschap Sophianum en Beroepscollege Parkstad Limburg.

Tijdens deze interculturele stage maken zij niet alleen kennis met jongeren aan de andere kant van de wereld, maar worden op het arme platteland ook de handen uit de mouwen gestoken om scholen en schoolpleinen op te knappen. Om dit allemaal te realiseren verzamelen de deelnemers sponsorgelden. Vandaar dat samen met de ouders een benefietavond wordt georganiseerd.

In zaal Oud Vijlen treden zaterdagavond 14 maart diverse artiesten belangeloos op en vanwege halfvasten is voor een carnavaleske insteek gekozen. Op het programma staan de Sinseltaler HeXen, Femke Falde-

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



**Ook voor
kleinverpakkingen, voeders en
benodigheden voor knaagdier,
vogels, hond en kat**

Industrieterrein Bocholtzweg (naast gemeentewerf)
Bocholtzweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

raa, buutteredner Hub Schwanen, Limbo Express, Patrick Pesch, de Herringbiessere en Clara Zoerbier. De presentatie

is in handen van Piet Meesters. De entree bedraagt 7,50 euro en het programma gaat om 20.00 uur van start.



Oud Vijlen:

Prachtig uitzicht
over het Heuvelland

Speeltuin om de hoek

Gratis parkeren

Lunch

Prachtige feestzaal voor
verjaardagen, communie
en andere feesten

Reserveer nu ons
Paasbuffet 18,95 p.p.

www.oudvijlen.nl
043-8525700

Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht
vanuit ons restaurant,
heerlijk terras

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur



Reserveer nu voor
ons Paasbuffet,
Paasbrunch of Paasdiner

www.vijlerhof.nl
043-3061710



CARESSE

BOXSPRINGS & MORE

30%
INTRODUCTIE
KORTING

NIEUW!

Complete boxspring bestaande uit:

- een gestoffeerd hoofdbord;
- 2 elektrisch verstelbare boxsprings voorzien van pocketveer matrassen met 5 comfortzones;
- matras-toppers van hoogwaardig koudschuim;
- 2 elektrische motoren met bediening;
- 17 cm trendy pootjes in rvs.

160x200 cm

~~2420,-~~

1695,-



CARESSE
4500

30% INTRODUCTIEKORTING €725,- VOORDEEL!



160x200 cm

~~2850,-~~

1995,-

Complete boxspring bestaande uit:

- een gestoffeerd hoofdbord;
- 2 elektrisch verstelbare boxsprings met uniek 'pull-back' systeem (terugloopsysteem), voor een ideale, ergonomische verstelling en zitpositie;
- 2 pocketveer matrassen met 5 comfort zones;
- 2 voetstoppers;
- matras-toppers van hoogwaardig koudschuim;
- 2 elektrische motoren met bediening.



160x200 cm

~~3420,-~~

2395,-

Complete boxspring bestaande uit:

- een gestoffeerd hoofdbord;
- 2 elektrisch verstelbare boxsprings met uniek 'pull-back' systeem (terugloopsysteem), voor een ideale, ergonomische verstelling en zitpositie;
- 2 pocketveer matrassen met 5 comfort zones;
- 2 voetstoppers;
- matras-toppers van hoogwaardig koudschuim;
- 2 elektrische motoren met bediening.

CARESSE
4600

30% INTRODUCTIE KORTING €855,- VOORDEEL

CARESSE
4700

30% INTRODUCTIE KORTING €1025,- VOORDEEL

Irmstraat 54 - 60
6369 VB Simpelveld
tel. (045) 544 38 30
www.gasse.eu
info@gasse-slaapcomfort.nl

Gasse
SLAAPCOMFORT

OPENINGSTIJDEN GASSE SLAAPCOMFORT

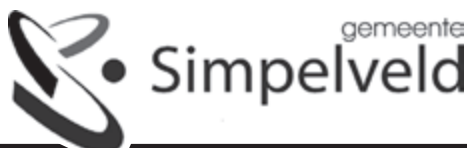
Maandag gesloten
Dinsdag t/m vrijdag 09:00 - 18:00 uur
Zaterdag 09:00 - 17:00 uur
's avonds op afspraak

CARESSE BOXSPRING INTRODUCTIEDAGEN BIJ GASSE SLAAPCOMFORT

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2015
week 10

Openbare vergadering van de raad van de gemeente Simpelveld

Op **donderdag 5 maart 2015** zal om **19.00 uur** onder voorzitterschap van raadsvoorzitter mr. R. de Boer een openbare vergadering van de raad worden gehouden in het **gemeentehuis** te Simpelveld.

Agenda:

- I. Opening.
- II. Mededelingen.
- III. Vragenuur raad (art. 40 RvO).

- IV. Vaststelling definitieve agenda (art. 11 RvO).
- V. Vaststelling notulen raadsvergaderingen d.d. 29 januari 2015.
- VI. Ingekomen stukken
- VII. Voorstellen
 - 11 Raadsvoorstel Vaststellen bestemmingsplan 'Bedrijventerrein Bocholtzweg Actualisatie 2014'
- VIII. Moties
- IX. Sluiting.

De zorg verandert mee. Waar kunt u in 2015 met uw vragen terecht?

Algemene informatie over de veranderingen op het gebied van werk, inkomen en zorg kunt u vinden op de website van de gemeente: www.simpelveld.nl, rubriek "Veranderingen in Jeugd, Zorg en Werk" of op de landelijke website www.dezorgverandertmee.nl.

Wmo en Participatiewet

Heeft u ondersteuning nodig bij het zelfstandig thuis blijven of bij het meedoen in de

samenleving? Heeft u ondersteuning nodig bij het vinden van werk of heeft u moeite om financieel rond te komen? In deze situaties kunt u de gemeente om ondersteuning vragen. Daarvoor kunt u contact opnemen met de gemeente Simpelveld, tel: 14045.

We bekijken dan samen met u wat u zelf nog kunt of kunt regelen en waarvoor u extra ondersteuning nodig heeft.

Jeugdzorg

Spelen er problemen in uw gezin? Heeft u behoefte aan opvoedkundige hulp of extra ondersteuning voor uw kinderen? Dan kunt u vanaf 1 januari terecht bij het toegangsteam Jeugd van de gemeente. Dit team bestaat uit ervaren jeugdhulpverleners. Het toegangsteam Jeugd kunt u bereiken via Centrum Jeugd & Gezin (CJG) tel: 045-544 01 85.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Kennisgeving beschikking, wet algemene bepalingen omgevingsrecht, uitgebreide voorbereidingsprocedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de

Wet algemene bepalingen omgevingsrecht voornemens zijn de volgende vergunning te verlenen:

- Voor: aanleg talud
- Locatie: Hulsbergweg (achterzijde Verzetstraat) te Simpelveld

Verzenddatum: 3 maart 2015

Dossiernummer: 41171

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch

bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Een ieder kan op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit zienswijze indienen. De zienswijze moet worden ondertekend en bevat tenminste

naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: aanleggen amfibiepoel
- Locatie: Wijnstraat 21 te
6369 GJ Simpelveld
- Verzenddatum: 24 februari 2015
- Dossiernummer: 42705

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben geweigerd:

- Voor: realiseren opslag ruwvoer
- Locatie: Koolhoverweg 28a
te 6351 JD Bochtoltz
- Verzenddatum: 24 februari 2015
- Dossiernummer: 39762

De aanvraag, de beschikking en de bijbe-

horende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het be-

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijpen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijpen

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

zaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat

genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en

wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbenden.

Burgemeester en wethouders van Simpel-

veld hebben besloten de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP) en zijn vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP.

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend

<i>Naam</i>	<i>geb. datum</i>	<i>datum uitschrijving</i>
* E.M.E. De Bruijn	05-05-1982	21-01-2015
* I.M.L. Goijen	22-12-1974	21-01-2015

en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek

om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>



Volg ons op
Twitter en
Facebook



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl



rkvv WDW



Familie-vrijwilligersavond

Op vrijdag 27 maart houdt WDW in stijl van een traditievereniging een heuse gala-avond voor al haar leden en aanhang en met name voor de vele vrijwilligers van de club. Het feest begint om 20.00 uur in het clubgebouw. De dresscode is vanzelfsprekend smoking en galajurk of iets wat er veel op lijkt. Op de rode loper zullen foto's van de bezoekers worden gemaakt als herinnering aan deze memorabele avond. De or-

ganisatoren hebben Limburgs buuttekampioen Huub Stassen als speciale gast weten te strikken. Gaarne vóór 16 maart opgeven via activiteiten@vvdwz.nl. De entree bedraagt vijf euro, vrijwilligers hebben gratis toegang.

Programma

Zaterdag 8 maart

1e: WDW - Weltania	14.30
2e: WDW - vv SCM	11.30
3e: Abdissenbosch 2 - WDW	11.00
4e: Sportclub'25 3 - WDW	10.00
5e: WDW - VV Hellas 4	11.00
VR1: Eijdsen - WDW	13.00

Uitslagen

1e: Vaesrade - WDW	0-1
2e: Bunde - WDW	4-2
4e: WDW - Partij 2	0-2

WDZ/Sportcl.'25 jeugd

Programma

Zaterdag 7 maart

A1: SHH - WDW/Sp.'25	16.00
B1: WDW/Sp.'25 - Walram	15.00
C1G: WDW/Sp.'25 - UOW '02	14.00
C2: WDW/Sp.'25 - De Heeg C1	13.00
C3: WDW/Sp.'25 - Scharn C5	12.00
D1: WDW/Sp.'25 - Wil./RKASV	11.30
D2: RVU D1 - WDW/Sp.'25	09.30
E1: Scharn E2 - WDW/Sp.'25	10.00
E2: RKVVL/SCM - WDW/Sp.	10.30
E3g: WDW/Sp. - Minor/Wijn	10.00
F1: RKVVM/Sibbe - WDW/Sp.	10.00
F2G: WDW/Sp.'25 - Bunde F3	10.00
F3: WDW/Sp.'25 - Schaesberg	09.30
F4: WDW/Sp.'25 - UOW '02	09.30

Uitslagen

Zaterdag 28 februari	
C1G: RKVVL/SCM - WDW/Sp.	2-1
C3: WDW/Sp.'25 - V'daal/SVB	0-2

E1: Meerssen E2 - WDW/Sp.'25	2-6
E2: WDW/Sp.'25 - Walram E3G	2-1
E3G: Scharn E8 - WDW/Sp.'25	9-2
F1: Meerssen - WDW/Sp.'25	1-0
F2G: Leonidas - W - WDW/Sp.	5-4
F3: EHC/Heuts F4 - WDW/Sp.	2-5
F4: Chevremont F3 - WDW/Sp.	2-9

sv Simpelveld



Programma

Zaterdag 7 maart:

12:30 Leonidas - W A2 - S'veld A1
14:00 S'veld B1G - Groene Ster B2
14:00 S'veld C1G - Scharn C3
11:30 Leonidas - W D1 - S'veld D1
11:30 S'veld D2G - Bekkerveld D6M
11:30 S'veld E1 - Bunde E1
09:30 S'veld E2G - RKVVL/SCM E3
11:00 I.B.C.'03/RKVCL - S'veld E3G
09:30 S'veld F1 - Scharn F2
09:15 Walram F2G - S'veld F2
09:30 S'veld F3 - SCG F2

Zondag 8 maart:

14:30 SVN/Vossenbergh 1 - S'veld 1
11:00 SVN/Vossenbergh 2 - S'veld 2
10:30 S'veld 3 - DBSV 3
11:00 S'veld VR1 - VV Hellas VR1

Sportclub'25

Jeugd bezoekt Roda JC

Op zondag 8 maart speelt Roda JC om 14:30 uur thuis tegen de Graafschap en de pupillen WDW en Sportclub'25 kunnen die dag profiteren van onze samenwerking met Roda JC. Alle pupillen (dus D en jonger) ontvangen deze week een voucher waarmee ze een gratis kaartje voor de wedstrijd kunnen bemachtigen. Voor eventuele begeleiders hanteert Roda JC een vriendelijk tarief van 10 euro per begeleider. Kijk alvast in de agenda en reserveer die middag voor een bezoek aan het Parkstad Limburg Stadion. Naast deze actie blijven natuurlijk ook de 2 seizoenkaarten van Sportclub'25 geldig. Dus wilt u graag een wedstrijd van Roda JC bezoeken stuur dan een mailtje naar activiteiten@sportclub25.nl en reserveer 2 kaarten op de Zuid tribune.

8ste finale Sportclub'25 1

Sportclub'25 1 zal op donderdag 12 maart om 19.30u tegen Groene Ster aantreden voor de 8ste finale van de beker. De 8ste finale is op het terrein van Groene Ster. Zet deze wedstrijd dus alvast in uw agenda! Wint Sportclub'25 1 deze wedstrijd ook dan zal men tegen de winnaar van sv Meerssen-LHC spelen. Kijk op www.sportclub25.nl voor de gehele loting van het bekeervoetbal in Zuid 2.

Sportclub'25 4 is opzoek naar jou!

Heb jij ook zin om een balletje te trappen op zondagmorgen? Kom dan gerust eens een kijkje nemen op de training van het 4de elftal. Op donderdagavond wordt om 20:00 uur begonnen met een lekker potje trainen waarna nog een gezellige avond in de kantine volgt. Op zondagmorgen wordt deze teamspirit gebruikt op het veld. Ondanks dat de resultaten op dit moment minder zijn, blijft het een gezellig groep met jong en oud.

Dus twijfel niet langer en kom op donderdag avond een kijkje nemen of neem contact op met dermeul@telfort.nl!

Programma:

Zaterdag 7 maart:

G1: Sp.cl.'25 - EHC/Heuts 12.30
Vet: Haanrade- Sp.cl.'25 17.00

Zondag 8 maart:

1e: Heksenberg -Sp.cl.'25 14.30
2e: Sp.cl.'25 - LHC 12.00
3e: Sp.cl.'25 - WDW 10.00
4e: Wijlre -Sp.cl.'25 12.00
VR: Sp.cl.'25- Sp. Heerlen 11.00

Uitslagen

1e: Sp.cl.'25 - Zwart Wit'19 2-0
2e: Haanrade - Sp.cl.'25 0-5
3e: BMR- Sp.cl.'25 1-0
4e: Sp.cl.'25 - Zwart Wit'19 1-4
VR: Struchter Boys- Sp.cl.'25 6-1

Sportclub'25 1 pakt 2de periode!

Op zondag 1 maart stond de wedstrijd Sportclub'25 1- Zwart-Wit'19 op het programma. Deze wedstrijd leek op papier een wedstrijd zoals elke speelronde. Echter naar afloop van de wedstrijd werd duidelijk dat Kerkrade West met 2-2 gelijk gespeeld had waardoor Sportclub'25 met een 2-0 overwinning op de mannen uit Eys verzekerd was van de 2de periode titel. De eerste prijs van dit seizoen is dan ook binnen, namelijk nacompetitie voor promotie. Sportclub'25 1 wil natuurlijk op deze voet verder gaan en zo hoog mogelijk eindigen in zowel de competitie als in de beker.

BBC'77



BBC'77 zoekt jou!

Heb je je altijd afgevraagd of badminton misschien wel iets voor jou is of wil je je gebruikte sportschoenen weer uit de kast halen? Op woensdag- en vrijdagavond en donderdagmorgen ben je van harte welkom om vrijblijvend een kijkje te komen nemen bij onze leuke club! Wellicht heb je interesse

om onze gezellige en gevarieerde recreantengroep te komen versterken! Wij zorgen voor begeleiding en (beginners)lessen indien gewenst. Twijfel niet en trek je (oude) sportschoenen aan! Voor meer informatie zie onze site www.bbc77.nl of mail naar eveline103@hotmail.com.

Carlton Cup

Op vrijdag 20 februari speelde BBC 2 thuis in Bocholtz de tweede poulewedstrijd van de Carlton Cup. De eerste wedstrijd werd met 3-2 verloren van BC Trilan 4. Om nog kans te maken om door te gaan naar de volgende ronde moest er tegen BC Weert 1 zo dik mogelijk gewonnen worden.

Milco en Robert begonnen de herendubbel wat stroefjes, maar in de tweede set bleken zij duidelijk het sterkere duo te zijn. Relinde en Kelly gingen juist als een sneltrein van start, verloren de tweede set vrij dik en wonnen de derde set weer ruim. Relinde speelde daarna een solide enkel en sleepte daarmee al het derde punt binnen. Milco speelde een echte thriller. Hij won de eerste set in de verlenging, verloor de tweede set met 21-19 en won de derde set weer in de verlenging.

Robert en Kelly speelden een spannende eerste set in de mix en bewezen in de tweede set dat zij dat laatste punt ook nog verdienden door vrij ruim te winnen.

BBC 2 won dus met 5-0! In hun poule heeft nu elk team één wedstrijd gewonnen en één wedstrijd verloren. Dat betekent dat in principe nog alle vier de teams door kunnen naar de volgende ronde.

Op woensdag 4 maart worden de laatste twee wedstrijden gespeeld. BBC 2 speelt dan thuis tegen BC Olympia 1 om 19.15 uur. De BBC'ers verdienen wel wat extra support en aanmoediging!

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

hv Olympia



Programma

Zaterdag 7 maart

11:50: Born D2 - Olympia D1

12:15: Vlug en Lenig DB2 -

Olympia DB2

12:40: Born DC2 - Olympia DC1

16:30: Swift 2000 DB1# -

Olympia/Juliana DB1#

Zondag 8 maart

16:30: ESC'90 DS3 - Olympia DS1

Uitslagen

Olympia D1 - Vlug & Lenig D3 4-13

Olympia/Juliana DB1# -

Wijnandia DB1# 12-11

Olympia DS1 -

Wijnandia DS1 21-19

WNK Simpeldveld



Goede prestaties turnsters

Tijdens de halve finale voor het Limburgs Kampioenschap hebben in Horn de turnsters van Werk Naar Krachten goed gepresteerd.

Sanne Lenssen behaalde een 3e plaats in de categorie Jeugd 1 D3. Isis Leclair turnde in dezelfde categorie en plaatste zich ook voor de finale: ze behaalde een 5e plaats.

In de categorie Pupil 1 D3 behaalde Emma Lauterfeld een 3e plaats en plaatste zich hierdoor voor de finale. Maud Vleugels turnde in dezelfde categorie, maar haalde helaas de finale niet: zij werd 16e.

In de jongste categorie: Instap D2 turnden Jisse Jehne en Jitte Leclair. Ondanks goede oefeningen kwamen beide tekort om zich te plaatsen voor de finale. Jisse werd 12e en Jitte 27e. De finale zal worden gehouden in het weekend van 28/29 maart in Panningen.

Van harte proficiat aan alle turnsters en hun trainsters: Fieny van der Weerden, Jacqueline Hoek en Esther Meijers.

Het voorjaar in huis met drDurpsdeal

In twee lessen maakt u een paastukje zoals te zien is op de afbeelding links. U bekleedt een paasei met stof. Het ei is bevestigd op een ijzeren draad.

Meedoen? Meld u aan vóór 6 maart!

Wanneer: woensdag 11 maart en woensdag 18 maart van 10:00 t/m 12:00u
Locatie: d'r Durpswinkel, Rode Beuk, Simpeldveld
Kosten: € 10,00 (incl. een kop koffie of thee).
Voor materiaal wordt gezorgd, wel graag een schaar meenemen!
Aanmelden bij d'r Durpswinkel via 045-5442877

Vilten met drDurpsdeal

In vier bijeenkomsten leert u een mooi werkstuk maken van vilt. Samen ontspannen en creatief bezig zijn met wol, zeep en warm water.

In de eerste bijeenkomst krijgt u een demonstratie. De andere bijeenkomsten gaat u zelf aan de slag met het maken van een leuk werkje voor de paastafel of een creatieve corsage!

Meedoen? Meld u aan vóór 7 maart!

Wanneer: 12, 19, 26 maart en 2 april van 14:00 tot 16:00u
Locatie: d'r Durpswinkel, Rode Beuk, Simpeldveld
Kosten: € 20,00 (incl. een kop koffie of thee per workshop).
Aanmelden bij d'r Durpswinkel via 045-5442877